

# E185 - Animal District

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:07]** ---

Back when I was a bit younger  
and a bit more feisty,

**[00:12]** ---

my greatest rival was  
a kid named Naruto.

**[00:16]** ---

- Naruto? Naruto?  
- Naruto? Naruto?

**[00:18]** ---

A terrible brat who threatened  
my freedom.

**[00:23]** ---

Time was passing him by  
while he stood helpless.

**[00:26]** ---

It must have been  
one of his lowest times.

**[00:31]** ---

Sasuke had left the village

**[00:33]** ---

and he was questioning  
his own strength.

**[00:35]** ---

That's right! Tsunade was  
named the Lady Hokage,

**[00:39]** ---

and it was before  
he had set out with Jiraiya.

**[00:46]** ---

Now keep quiet!

**[00:48]** ---

Hear the story about  
Naruto and me!

**[00:53]** ---

What?! Look for a pet?

**[00:56]** ---

That's a mission for a rookie!

No thanks!

**[01:01]** ---

There's a reason  
why you must go.

**[01:09]** ---

Hey, this is...

**[01:15]** ---

He ran away again?

**[01:18]** ---

Furthermore, that ostrich  
has trained himself

**[01:20]** ---

to become a ninja ostrich.

**[01:24]** ---

Wait, what? A ninja ostrich?

**[01:26]** ---

You're dead wrong if you think

**[01:28]** ---

this mission is simply  
about finding a pet!

**[01:33]** ---

Excuse me, Lady Hokage.

**[01:36]** ---

What sort of odd job  
do you have for me next?

**[01:39]** ---

I'm appointing you as team captain.

**[01:41]** ---

Team captain?  
Did you say team captain?!

**[01:44]** ---

Me?!

**[01:45]** ---

Kotetsu Hagane.

**[01:47]** ---

You will lead a specially formed team  
to capture an ostrich.

**[01:50]** ---

Yes, ma'am!

**[01:51]** ---

Huh? An ostrich?

**[01:54]** ---

The ostrich escaped into  
the Hidden Leaf training grounds.

**[01:58]** ---

Training grounds? You mean  
where the Chunin Exam was conducted?

**[02:01]** ---

Where we saw those giant centipedes?

**[02:04]** ---

We used Training Ground 44  
for the Chunin Exam.

**[02:07]** ---

You're going to  
Training Ground Zero.

**[02:10]** ---

There's a Ground Zero?

**[02:13]** ---

Yes. However, it's not used  
for drills anymore.

**[02:20]** ---

In fact, it's become a preserve

**[02:22]** ---

for fierce and unusual beasts  
of prey from throughout the world

**[02:25]** ---

and entry is prohibited.

**[02:29]** ---

That was when I was a kid.

**[02:32]** ---

So it's a complete mystery  
how the ecology has changed.

**[02:36]** ---

It's also called  
the "No Hunting Area."

**[02:39]** ---

CLOSED DOWN

**[02:42]** ---

So this is Training Ground Zero.

**[02:45]** ---

That ostrich...

**[02:47]** ---

Why'd it have to escape here  
of all places?

**[02:50]** ---

The way I figure,  
it came to this place because...

**[02:53]** ---

My arms are itching for action!

**[02:54]** ---

And so are my legs!

**[02:56]** ---

No matter who we're up against,  
I'll beat them!

**[03:00]** ---

By the way, have you three  
teamed up before?

**[03:04]** ---

Now that you mention it...

**[03:09]** ---

Well...

**[03:10]** ---

No, that is because I...

**[03:12]** ---

All right, fine! Let's go.

**[03:18]** ---

*Curse you, Lady Hokage.*

**[03:20]** ---

*She just assigned  
any genin who was around.*

**[03:25]** ---

What?!

**[03:26]** ---

Kotetsu, is a team captain?!

**[03:28]** ---

Huh? What's the matter, Izumo?

**[03:30]** ---

You sent just him on a mission?

**[03:32]** ---

It's not that I felt there was  
a difference in your abilities.

**[03:37]** ---

Kotetsu was available,  
that's all there is to it.

**[03:40]** ---

So don't let it bother  
you so much, Izumo.

**[03:43]** ---

Why didn't I get to go with Kotetsu?!

**[03:47]** ---

Stop whining, you cry baby!

**[05:20]** ---

*- Leaf's History -  
Animal District*

**[05:26]** ---

We'll proceed in  
a single-line formation.

**[05:30]** ---

Naruto, you're first.

**[05:32]** ---

Right!

**[05:33]** ---

I'll go next.

**[05:34]** ---

If anything happens to  
the first in line,

**[05:36]** ---

I'll back him up.

**[05:38]** ---

Then Shino. Stay alert to  
your left and right sides.

**[05:41]** ---

Finally, Lee. You bring up the rear.

**[05:43]** ---

Understood.

**[05:45]** ---

I should be the rear guard.

**[05:47]** ---

What?!

**[05:48]** ---

That's because someone with  
eyes in the back of his head

**[05:51]** ---

is perfect as the rear guard.

**[05:52]** ---

I admit I don't have eyes in  
the back of my head, but do you?

**[05:57]** ---

Not literally.

**[06:01]** ---

But my vision is similar to seeing  
with compound eyes.

**[06:04]** ---

Just get to the point, Shino!

**[06:07]** ---

You want to say that your insects  
will watch our backs, right?!

**[06:12]** ---

Don't rush to a conclusion.

**[06:14]** ---

That's because,  
unless the captain agrees,

**[06:17]** ---

we can't change positions.

**[06:18]** ---

You take the rear, Shino.

**[06:20]** ---

And you'll also be my lieutenant.

**[06:21]** ---

What?! If there's a lieutenant,  
I should be the one!

**[06:25]** ---

I'm the only one who's familiar  
with the ostrich!

**[06:28]** ---

That's why you're in the lead position.

**[06:30]** ---

Now, start walking.

**[06:34]** ---

By the way, Captain.

**[06:36]** ---

Where's the ostrich supposed to be?

**[06:38]** ---

Huh? I thought you knew.

**[06:41]** ---

Lady Hokage said so.

**[06:43]** ---

I only know what he looks like.

**[06:45]** ---

I don't know where he is.

**[06:51]** ---

Lady Hokage!

**[06:53]** ---

Why didn't you assign  
sensory-type ninja on this mission?!

**[06:58]** ---

*Like a Hyuga or an Inuzuka...*

**[07:00]** ---

*They're all gone.*

**[07:03]** ---

Lady Hokage...

**[07:06]** ---

So...what'll we do?

**[07:08]** ---

I'll find it.

**[07:10]** ---

Shino?

**[07:15]** ---

So you're from the Aburame clan.

**[07:17]** ---

I'm counting on you!

**[07:26]** ---

Did you locate it yet, Shino?

**[07:29]** ---

It's a huge area. Calm down.

**[07:31]** ---

This is like a tropical jungle.

**[07:38]** ---

Don't laugh!

**[07:39]** ---

It's your fault that I got  
assigned to this silly mission!

**[07:43]** ---

It's useless talking to it.

**[07:45]** ---

No... Keep distracting him.

**[07:48]** ---

Wh-What is it?

**[07:50]** ---

I'll surround him.

**[08:01]** ---

Go for it, Shino!

**[08:03]** ---

Of course.

That goes without saying.

**[08:06]** ---

All right! In that case,  
leave this one to me!

**[08:09]** ---

Your pa's belly button is an outie!

**[08:14]** ---

What's with that laugh?!

**[08:16]** ---

And why shouldn't he laugh?

**[08:18]** ---

He's taking you for a fool.

**[08:19]** ---

Wh-What?!

**[08:21]** ---

It's certainly true that  
he has a father.

**[08:24]** ---

But you can't say that  
the father has an outie.

**[08:28]** ---

You are such a pain!

**[08:30]** ---

Get to the point, Shino!

**[08:31]** ---

That's because ostriches  
come from eggs.

**[08:35]** ---

They don't have belly buttons!

**[08:37]** ---

Damn! Making a fool of me!

**[08:40]** ---

Enough! Well, Shino, are you done?

**[08:43]** ---

Strange...

**[08:44]** ---

What is it?

**[08:45]** ---

My insects are not reacting.

**[08:50]** ---

Don't tell me...those are...

**[08:53]** ---

insectivorous plants?

**[08:55]** ---

Kofura, Kopushi, Komure...

**[08:57]** ---

Kononoka, Komiruwa, Konomo,  
Kogure, Kokoko, Koeoku...

**[09:00]** ---

Hey, calm down!

**[09:02]** ---

My insects...

Half of them were eaten.

**[09:07]** ---

You're not getting away.

**[09:08]** ---

Hey!

**[09:09]** ---

Let's go, Shino.

**[09:11]** ---

I can't go any further.

**[09:13]** ---

That's because I risk  
losing more insects.

**[09:17]** ---

Then take another route  
and meet us!

**[09:26]** ---

Hey! Hold it!

**[09:30]** ---

So fast! It's an ostrich, all right.

**[09:33]** ---

Leave it to me.

**[09:34]** ---

My leg strength has  
Guy Sensei's seal of approval!

**[09:38]** ---

Just get going!

**[09:39]** ---

Yes, sir!

**[09:43]** ---

Bushy Brow sure is fast!

**[09:52]** ---

Get ready!

**[10:01]** ---

Here he comes!

**[10:06]** ---

What?!

**[10:10]** ---

This foreign taijutsu, it's boxing!

**[10:19]** ---

Huh?

**[10:20]** ---

Hey, what happened  
to Bushy Brow?

**[10:23]** ---

Here I come, Naruto!

**[10:25]** ---

Bring it on!

**[10:26]** ---

Huh?! Did he just talk?!

**[10:32]** ---

I knew someone would  
come after me,

**[10:34]** ---

but I never expected you.  
It must be fate.

**[10:40]** ---

However, fate ends here, Naruto.

**[10:43]** ---

I'll defeat you and become  
truly free!

**[10:47]** ---

Hey ostrich. Don't get too excited  
just from defeating Naruto!

**[10:51]** ---

I'm still here. The captain!

**[10:54]** ---

Captain?

**[10:55]** ---

Then you go down first.

**[10:58]** ---

Don't underestimate humans!

**[11:13]** ---

Ostrich Aerial!

**[11:17]** ---

I-Impossible...

**[11:18]** ---

Captain!

**[11:26]** ---

Sorry... But this time, I'm serious!

**[11:30]** ---

Ostrich Hurricane!

**[11:35]** ---

*What's wrong, Kotetsu?*

**[11:38]** ---

*Wh-What was that just now?!*

**[11:41]** ---

Ostrich Rising Dragon Kick!

**[11:45]** ---

*We make a pretty good team.*

**[11:50]** ---

*That couldn't have been...*

**[11:54]** ---

Shining Ostrich Kick!

**[11:59]** ---

*Let's also become jonin some day.*

**[12:04]** ---

*It's a flashback.*

**[12:06]** ---

*A vision you see before death.*

**[12:13]** ---

*Am I going to die here?*

**[12:16]** ---

*Against an ostrich?*

**[12:23]** ---

Don't get too carried away!

**[12:25]** ---

'Cuz I'm your opponent now!

**[12:26]** ---

Wait, Naruto!

**[12:28]** ---

Let's retreat for now.

**[12:32]** ---

So, you throw a variety  
of speedy punches.

**[12:36]** ---

However, you can't win  
with punches alone.

**[12:39]** ---

I use my legs, do body throws,  
as well as locking techniques.

**[12:44]** ---

That punch is old news.

**[12:47]** ---

You are just an animal, after all!

**[12:50]** ---

*What was that just now?!*

**[12:54]** ---

*A tail?!*

**[13:03]** ---

*One, two, three.*

*That tail came as a surprise,*

**[13:07]** ---

*but it's a monotonous combination.*

**[13:09]** ---

*One, two, three...*

**[13:11]** ---

That's as far as you'll get!

**[13:16]** ---

Where did that come from?!

**[13:23]** ---

Let's fall back for now!

**[13:30]** ---

We took them too lightly.

**[13:32]** ---

Yes. We thought they were  
nothing more than animals.

**[13:35]** ---

But they're not.

**[13:38]** ---

They have the intelligence  
to lure and separate us.

**[13:41]** ---

They can talk, and fight with skill.

**[13:43]** ---

We can't go easy on them.

**[13:46]** ---

Our mission is to capture.

**[13:48]** ---

But I'll look the other way  
if you overdo it a bit.

**[13:49]** ---

Go Captain!

**[13:51]** ---

That's such a relief to hear.

**[13:53]** ---

It's better than getting beaten up  
by an ostrich or kangaroo.

**[14:06]** ---

Listen up, humans!

**[14:08]** ---

Get out of here now!

**[14:10]** ---

This land belongs to us,  
the animals!

**[14:14]** ---

If humans domesticate us,

**[14:16]** ---

we'll end up losing  
our fangs and claws!

**[14:18]** ---

You don't have fangs!

**[14:21]** ---

Silence! You can never capture me!

**[14:25]** ---

For I am codenamed, Condor!

**[14:28]** ---

Don't call yourself "Condor" when  
you're nothing but an ostrich!

**[14:31]** ---

Who cares!

**[14:32]** ---

We won't stand for anyone  
who takes away our freedom!

**[14:37]** ---

We'll show you the power of  
the Four Ninja Animal Warriors!

**[14:40]** ---

Four Ninja Animal Warriors?  
What a laugh.

**[14:43]** ---

You can't even count!

**[14:45]** ---

Let's attack!

**[14:46]** ---

I already am.

**[15:00]** ---

Wh-What?!

**[15:02]** ---

An anteater?!

**[15:04]** ---

It's an insectivore!

**[15:07]** ---

My insects...

**[15:08]** ---

- Let's go, Bushy Brow!

- Right!

**[15:12]** ---

You again?

**[15:14]** ---

Well, it won't go like the last time.

**[15:23]** ---

You're not getting away!

**[15:25]** ---

Shadow Clone Jutsu!

**[15:33]** ---

Clone Jutsu!

**[15:38]** ---

An ostrich who does Clone Jutsu?!

**[15:41]** ---

They're just clones!

There's only one that's real!

**[15:49]** ---

An ostrich that can  
do Shadow Clones.

**[15:53]** ---

I get it, Captain!

They're all real ostriches!

**[15:58]** ---

He even had them waiting  
for an ambush?

**[16:06]** ---

Damn you!

**[16:20]** ---

I'm serious this time.

**[16:21]** ---

Leaf Hurricane!

**[16:24]** ---

*Wha-?! Four Ninja Animal Warriors...*

*I get it now.*

**[16:28]** ---

Lee!

**[16:32]** ---

Guess it's either do or die.

**[16:35]** ---

Bring it on!

**[16:41]** ---

Here I come!

**[16:44]** ---

You're mine!

**[16:48]** ---

Substitution Jutsu?!

**[16:50]** ---

Captain! Behind you!

**[16:51]** ---

What?!

**[16:58]** ---

*What's wrong, Kotetsu.*

**[17:00]** ---

*Not again...*

**[17:02]** ---

*We make a pretty good team.*

**[17:07]** ---

*Th-That really was...*

**[17:09]** ---

*Let's also become jonin  
some day. You and I.*

**[17:17]** ---

*A-A flashback.*

**[17:22]** ---

*I'm going to die after all.*

**[17:25]** ---

*Sorry, Izumo!*

**[17:26]** ---

*I can't keep my promise.*

**[17:28]** ---

Kotetsu, dodge!

**[17:31]** ---

*I'm even starting to hear his voice.*

**[17:35]** ---

Don't give up! Stand up!

**[17:38]** ---

Ostrich Meteor Blast!

**[17:48]** ---

Reinforcements, eh?

**[17:49]** ---

Izumo! You!

**[17:51]** ---

We'll use that attack!

**[17:53]** ---

R-Right! I'm counting on you!

**[18:07]** ---

*Water Style: Syrup Trap!*

**[18:15]** ---

You're mine!

**[18:17]** ---

W-Wait!

**[18:19]** ---

I don't think so!

**[18:27]** ---

Let's go!

**[18:35]** ---

Crushed...

**[18:38]** ---

It's finally over.

**[18:41]** ---

My side too.

**[18:47]** ---

I also managed somehow.

**[18:53]** ---

Izumo... Thanks for coming.

You were a lifesaver.

**[18:56]** ---

If you hadn't come, I'd be...

**[19:00]** ---

There's one problem, though.

**[19:01]** ---

I came without finishing up  
some business for Lady Hokage.

**[19:05]** ---

When we get back,  
it'll be my turn to help you out.

**[19:09]** ---

Hey...

**[19:10]** ---

Damn it!

**[19:12]** ---

Don't try running away again.

**[19:14]** ---

I'm sure you would understand, but...

**[19:17]** ---

What is it?

**[19:18]** ---

You jerk!

**[19:19]** ---

It's sticky!

**[19:21]** ---

Don't think I'm going to give up!

**[19:31]** ---

This is the fate Naruto and I share.

**[19:34] ---**

He'll keep interfering with my freedom.

**[19:38] ---**

Hey! Condor!

**[19:40] ---**

Did you run away again?!

**[19:43] ---**

We'll continue this...

**[19:47] ---**

next time!

**[19:49] ---**

Hey, wait!

**[19:52] ---**

Idiot, idiot, idiot!

**[19:54] ---**

Condor!

**[19:57] ---**

You idiot! Idiot!

**[21:37] ---**

The Special Youth Drink  
I make for Lee

**[21:39] ---**

requires a necessary ingredient:  
the Jofuku Flower.

**[21:42] ---**

It's a mystical plant that  
only grows at Mount Jofuku,

**[21:44] ---**

near the borderline of the Land of Fire.

**[21:46] ---**

It is said to glow in seven colors,  
and cures all sort of illness!

**[21:48] ---**

But because of it's rarity,  
it cannot easily be picked or...

**[21:50] ---**

Then I'll go get them for you!

**[21:55] ---**

Next time on Naruto Shippuden:  
"Ah, the Medicine of Youth"

**[21:59] ---**

Will you let me finish my sentence?!

**[22:06] ---**

So this is Lord Jiraiya's secret code?

**[22:08] ---**

From what I heard,

**[22:10] ---**

Shikamaru and the Cipher Corps  
are working to decipher it.

**[22:13] ---**

Jeez!

**[22:15] ---**

Why didn't Lady Tsunade come to us?

**[22:19] ---**

We can't keep our fans happy

**[22:21] ---**

with boring duties like  
gate-keeping and archiving data.

**[22:26] ---**

IZUMO/KOTETSU: LISTEN TO OUR ORDERS.  
SHIKAMARU: WHAT A PAIN.

Back then, we were proctors  
for Shikamaru and the others.

**[22:30] ---**

SHIKAMARU: BEING A CHUNIN ISN'T MY THING.

IZUMO: HE CAUGHT UP WITH US.

Now, he's the same rank as us.

**[22:32]** ---

SHIKAMARU: MAKE YOURSELVES USEFUL AT TIMES.

IZUMO: ...

KOTETSU: ...

No, he's higher than us.

**[22:38]** ---

Well, there's only one thing to do!

**[22:40]** ---

We'll just have to decipher  
this code before they do!

**[22:43]** ---

- And leave them speechless!  
- And leave them speechless!

**[22:47]** ---

Izumo, Kotetsu,  
I have a job for you.

**[22:55]** ---

Sorry to interrupt.

**[22:59]** ---

- Wait! No, no!  
- Wait! No, no!

**[23:01]** ---

- It's not what you think, Lady Tsunade!  
- It's not what you think, Lady Tsunade!

**[23:05]** ---

Tune in again!

---

Revision #1

Created 2024-02-26 06:51:44 UTC by whimsee

Updated 2024-02-26 06:51:44 UTC by whimsee